L'aquilon

Le souffle francophone des Territoires du Nord-Ouest

Envoi de publication - enregistrement no. 10338 | C.P. 456 Yellowknife, NT, X1A 2N4 | Volume 26 numéro 14, 8 avril 2011



Les bénévoles de l'AFDM coulent le sirop d'érable sous les yeux des gloutons qui ne se lassent pas de la tradition francophone, à Inuvik. Voir l'article en page 3. (Photo : Geneviève Boivin)

Élection fédérale

Bleu, orange, rouge et vert

La campagne électorale commence à prendre des couleurs aux Territoires du Nord-Ouest.

Maxence Jaillet

Alors que sur la scène nationale, les chefs terminent leur deuxième semaine de marathon électoral, aux Territoires du Nord-Ouest, les deux principaux adversaires du candidat sortant viennent tout juste de célébrer l'ouverture de leur bureau de campagne électorale. Ce fut mardi soir, le 5 avril, pour Joe Handley, le candidat libéral et mercredi soir pour Sandy Lee du parti conservateur.

Indéniablement, dans la circonscription du Western Arctic, c'est le néo-démocrate Dennis Bevington qui semble le plus huilé pour faire avancer sa mécanique électorale. Le député sortant qui a déjà surmonté quatre élections fédérales (remportant les deux dernières) a été le premier à afficher ses couleurs au centre-ville de Yellowknife lors d'une réception à son bureau de campagne le premier du mois. C'est également lui qui a lancé la première flèche électorale, ce mardi 5 avril, contre un autre parti politique en critiquant les coupes budgétaires que son équipe a identifiées en révisant le plan de dépenses des programmes nordiques que le gouvernement Harper a mis en place pour l'année fiscale en cours.



Le député sortant, Dennis Bevington (Photo : Maxence Jaillet

En tout, il a dénoncé 311 millions de dollars qui ne seront plus dirigés vers les programmes du Nord et a ouvertement reproché au parti conservateur de ne pas se soucier des priorités des résidents du Nord. « Si je prends l'exemple de CanNor, qui était le projet phare du gouvernement fédéral pour le Nord il y a deux budgets de cela. […] Et qu'ont-ils fait maintenant, ils ont coupé 36 % du financement des contributions, ce qui démontre bien que leurs aptitudes à soutenir les résidents du Nord au niveau fiscal ont été relâchées », relate M. Bevington en n'oubliant pas de rappeler que CanNor a été instauré en amalgamant des programmes qui étaient financés autrement.

Dans la foulée, Dennis Bevington en a profité pour montrer qu'il en veut encore aux députés conservateurs qui ont voté contre son projet de loi d'intérêt privé qui demandait l'augmentation de la marge de crédit du gouvernement ténois. « Pourquoi, s'ils sont tant pour le Nord ont-ils tous votés contre ce projet de loi qui responsabilise les Territoires? », questionne-t-il.

Élections
Suite en page 2

Élections

Suite de la une

Le bal est ouvert

Si les attaques du néo démocrate n'ont pas directement été dirigées contre sa rivale Sandy Lee, la réplique instantanée de la candidate du parti conservateur ciblait quand a elle le candidat de gauche. En déplacement à Hay River le même jour, l'ex-ministre de la Santé des Territoires du Nord-Ouest, a reproché à Dennis Bevington d'avoir rejeté le budget déposé par le gouvernement Harper le mois dernier qui assurait des incitatifs fiscaux pour attirer médecins et infirmiers à pratiquer dans le Nord et les régions éloignées. Une accusation facile, alors que l'on sait que le gouvernement fut renversé avant que le budget n'ait eu le temps d'être voté.



Le candidat libéral et ancien premier ministre des TNO, Joe Handley (Photo : Maxence Jaillet)

La candidate a affirmé que son chef de parti, Stephen Harper croit que « les Canadiens qui vivent en régions éloignées devraient avoir accès à des services médicaux de qualité prodigués non loin de chez eux, tout comme les gens qui vivent en milieu urbain ».

À des lieux d'être des campagnes de salissage, ces crocs-en-jambe politiques font toutefois fausse route d'après Joe Handley, le candidat libéral, qui insiste que les Ténois n'apprécient pas ce genre de comportement. « Je ne ferais pas d'attaque personnelle, dit-il, mais je relèverais les insuffisances des plateformes des autres partis. Je veux mener une campagne sur ce que je vais faire pour représenter le Nord, et je laisserai aux gens le soin de tirer leur propre conclusion sur les autres. »

Pour l'instant, seul le candidat Handley a confirmé que sa campagne sera appuyée par la visite de son chef de parti. Michael Ignatieff est attendu aux TNO, le 18 avril prochain. Le Nouveau parti démocratique a assuré qu'ils allaient bientôt annoncer comment « Jack Layton pourrait être partagé avec le Nord » et le parti conservateur quant à lui n'a pas encore de confirmation à savoir si l'avion de M. Harper se posera à Yellowknife. Toutefois, Mme Lee a reçu tout un appui ce 6 avril dernier, quand Alex Debogorski s'est rendu au bureau de campagne des conservateurs pour annoncer qu'il soutenait la candidate imposée par le bureau national à Ottawa. Cette figure charismatique de la capitale ténoise avait créé la surprise en avançant qu'il pouvait se présenter tel un candidat indépendant afin de rallier les électeurs de droite déçus par la nomination de Sandy Lee.

En ce qui concerne Eli Purchase, le candidat du Parti Vert, il cheminera seul durant cette campagne, Elizabeth May ayant déjà annoncé qu'elle ne sillonnerait pas le Canada, mais se concentrerait sur sa circonscription située sur l'ile de Vancouver. Comme à l'habitude, c'est du domicile du candidat ténois que sera menée la campagne électorale du Parti Vert. La réception pour l'ouverture de ce bureau de campagne est prévue pour le dimanche 10 avril.

Le chassé-croisé des campagnes des quatre candidats ténois profitera d'une halte le 20 avril prochain alors que le premier forum de cette élection 2011 a été confirmé. Lors de son assemblée générale annuelle, la chambre de commerce des Territoires offrira à ses membres la chance de questionner les quatre candidats réunis au Mackenzie Lounge du Yellowknife Inn.

La chef du Parti vert affronte un autre ministre conservateur

Danny Joncas

OTTAWA – Lors des élections d'octobre 2008, la chef du Parti vert du Canada, Elizabeth May, avait tenté de se faire élire dans Nova-Centre, circonscription du ministre conservateur Peter MacKay. Ce dernier l'avait aisément emporté, et ce, même si les libéraux n'avait pas présenté de candidat dans cette circonscription afin d'accroître les chances de Mme May. Le 2 mai prochain, la chef des verts se mesurera à un autre ministre conservateur.

En effet, Mme May tente cette fois sa chance à l'autre extrémité du pays, soit dans la circonscription de Saanich-Gulf Islands, en Colombie-Britannique. Le défi sera de taille puisque le ministre d'État aux Sports sortant, Gary Lunn, représente les électeurs de Saanich-Gulf Islands à la Chambre des communes à Ottawa depuis 1997. Il a d'abord fait son entrée au parlement comme député du Parti réformiste avant de siéger sous la bannière de la défunte Alliance canadienne, puis du Parti conservateur.



Après s'être mesurée en vain à Peter MacKay en 2008, Elizabeth May tente maintenant de déloger Gary Lunn. (Photo: APF/Danny Joncas)

M. Lunn a de plus bénéficié d'une énorme visibilité depuis la dernière élection puisqu'en tant que ministre d'État aux Sports, il a accueilli dans sa province les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver il y a un peu plus d'un an.

Tous les espoirs sont cependant permis pour Mme May puisqu'aux élections de 2008, la lutte avait été très serrée entre Gary Lunn et la libérale Briony Penn, M. Lunn l'emportant par environ 2600 votes. Par contre, cette fois-ci, Elizabeth May aura une opposition des libéraux, qui ont jeté leur dévolu sur Renée Etherington dans cette circonscription où un citoyen sur cinq est âgé d'au moins 65 ans. Ceci en fait l'une des circonscriptions comptant la plus grande proportion d'aînés au pays.

Le Parti vert vise l'élection d'un premier député à la Chambre des communes, le lundi 2 mai prochain.



En collaboration avec Radio Taïga

Dix ans d'alternative

CIVR, Radio Taïga invite tous les francophones et francophiles de Yellowknife à un spectacle au Top Knight pour célébrer 10 ans d'alternative musicale à Yellowknife.

Les spectacles auront lieu le vendredi 8 avril dès 17 h 30 et le 9 avril à 14 h au Top Knight de Yellowknife.

De nombreux artistes se produiront sur la scène à cette occasion : Jonathan Churcher, Sophie Léger, Tina Roy, Local Smoke, James Boraski & Momentary Evolution, Priscilla's Revenge, Booze Cruise, Digawolf, Erebus & Terror, Godson, Love's Fist ainsi qu'un invité-surprise, Rudy Desjardins, qui sera présent cette fin de semaine.

Rendement scolaire

Un forum sur le rendement scolaire des élèves autochtones a débuté le 7 avril à la réserve de Hay River. Des représentants du gouvernement autochtone, de la jeunesse et des communautés des Territoires du Nord-Ouest rencontrent les directeurs et les éducateurs des écoles ténoises, afin de discuter du rendement scolaire.

À l'issue de ce forum ou siège le ministre de l'Éducation, Jackson Lafferty, des plans d'action en éducation seront élaborés dans chaque communauté afin de répondre aux besoins de celles-ci. L'objectif est de mettre sur pied un Plan d'enseignement qui touchera le rendement scolaire des élèves autochtones.

Il s'agit du cinquième forum organisé à ce sujet, depuis le mois de septembre dernier. Les rencontres se termineront ce jeudi.

Toujours mystérieux

Aucune infraction criminelle n'est reliée à la mort de la jeune femme retrouvée au bas du High Rise de Hay River le 20 octobre dernier. La Gendarmerie Royale du Canada a rendu le fruit de son enquête et avance qu'elle n'a pu établir de preuve criminelle concernant la chute de cette Albertaine. La mort de Melissa Clarkson reste ainsi entre les mains du bureau du Coronner dont les fonctions sont limitées aux enquêtes sur la cause des morts violentes, non naturelles ou mystérieuses.

L'été s'en vient

Depuis vendredi, les vacanciers peuvent réserver leur site de camping dans les 11 parcs territoriaux existant aux TNO. Les touristes, les résidents ténois voulant profiter des installations électrifiées ou non des sites de camping peuvent visualiser et sélectionner leur emplacement en ligne pour la saison estivale de 2011.

Pour les campings du Lac Prelude et Reid, un tirage s'effectuera le dimanche 1er mai au centre Tree of Peace afin de désigner qui pourra obtenir le permit de séjour étendu à ces deux campings de la Ingraham trail. Cette année, il en coute 15 dollars pour monter sa tente dans un parc territorial et 28 dollars si l'on veut avoir accès à l'électricité sauf au parc fred Henne de Yellowknife ou cette commodité fait monter le prix à 32 dollars.

Francophonie au sud du lac

Un nouvel air riverain!

La franco-manitobaine, Brigitte Tetreault, s'est installée à Hay River et compte bien y rester!

Édith Vachon-Raymond

Ce n'est pas tous les jours que les habitués des soirées de musique à la bibliothèque de Hay River peuvent s'amuser sous les airs de *Besame mucho* et *Guantanamera*. Depuis l'arrivée de Brigitte Tetreault, Franco-manitobaine, et de son mari, Carlos Tapia, Équatorien, la situation risque de changer!

Passionné de musique, le nouveau couple hispano-francophone ténois a déjà attiré l'attention, lors de la dernière soirée de musique, le 25 mars dernier, sous le thème : « Viens jouer ta chanson préférée! » C'est dans leur simplicité et leur sourire qu'ils se sont distingués. « Mon père chantait toujours lorsque nous allions camper », se remémore Brigitte : « Mon mari, lui aussi, vient aussi d'une famille très musicale! »

C'est d'ailleurs autour de la musique qu'ils se sont rencontrés, en Équateur, il y a un peu moins d'une dizaine d'années. Brigitte était en visite, au pays, grâce à un échange avec Jeunesse Canada Monde. Depuis, ils ont exploré l'Amérique du Sud dans un contexte des plus réels, vécu sur la loge touristique familiale en Équateur, avant de revenir au Manitoba, puis finalement à Hay River, depuis le mois de septembre dernier. Entre-temps, ils sont aussi devenus parents de deux petits garçons, Antonio et Pablo, toujours en



Brigitte parle toujours français à ses enfants qui, elle espère, parleront aussi l'espagnol. (Photo : Édith V-R)

bas âge. « J'ai inscrit Pablo à l'école Boréale, pour l'année prochaine », partage Brigitte, au sujet de son fils aîné de deux ans et demi qui sera alors admissible au programme préscolaire de l'école francophone. « Je viens d'une famille très très francophone! », s'exclame Brigitte, en ajoutant qu'elle n'envisagerait pas du tout l'option d'envoyer ses enfants dans une école anglophone. « Quand j'étais au secondaire, j'ai fait partie de tous les comités reliés au français! »

La jeune maman a partagé à *L'Aquilon* qu'elle souhaitait s'installer du côté de la rivière aux Foins, pour quelques années encore. Brigitte, qui adore cuisiner, s'épate d'ailleurs de la quantité d'ingrédients qu'elle peut retrouver à l'épicerie versus ce qu'elle retrouvait, en Équateur. Comme chaque médaille a son revers, elle avoue toutefois s'ennuyer des légumes et fruits frais auxquels elles avaient accès là-bas.

Détentrice d'un baccalauréat en éducation d'une université équatorienne, la Universidad técnica particular de Loja, elle est, pour le moment, mère au foyer. « Ce que j'adore à Hay River, c'est qu'il y a beaucoup d'activités. Nous avons deux calendriers sur le frigidaire et, chaque jour, nous décidons ce que nous allons faire! » Dans le futur, elle confie qu'elle aimerait bien enseigner l'espagnol aux francophones, elle l'a d'ailleurs fait lors de son retour au Manitoba, au courant des dernières années. « Chaque fois que nous planifions, ça change! », avertit-elle, toutefois, en riant.

Bienvenue à toute la famille Tetreault-Tapia!

Association des francophones du Delta du Mackenzie

Cabane à sucre : toujours un succès!

Les francophones d'Inuvik ont répété avec succès leur cabane à sucre, durant les réjouissances du « Muskrat Jamboree », la fin de semaine dernière.

Édith Vachon-Raymond

C'est une tradition et, surtout, une des activités du calendrier de l'Association des francophones du Delta du Mackenzie (AFDM) les plus prisées qui a pris place, la fin de semaine dernière, dans le cadre du 54e « Muskrat Jamboree », à Inuvik.

Au total, près de 500 bâtons de tire et plus d'une soixantaine de petits cornets à l'érable ont réjoui les papilles gustatives de la foule rassemblée pour l'événement. « Chaque année, lorsque nous fermons les portes de la tente et rentrons les tables, les gens viennent nous voir, en disant : "C'est déjà terminé?" », confie Élise Décarie-Jean, présidente de l'AFDM. « Pourtant, nous sommes là toute la fin de semaine! », ajoute celle qui a, malheureusement, été absente lors de l'événement.

Cette année, un peu moins d'une dizaine de bénévoles se sont relayés à la tente francophone afin de préparer le délice sucré. Et ce, malgré le froid mordant. « Il ventait tellement samedi! Il devait faire au minimum -20 degrés Celsius! », s'exclame Geneviève Boivin, bénévole et ancienne agente de développement à l'association francophone.

Selon ses dires, l'activité a aussi récolté beaucoup de succès. « Les enfants sont habitués, ils viennent nous voir et en redemandent! », partage la jeune femme. Elle a même raconté avoir parlé français à ceux qui venaient se procurer la friandise : « Je leur faisais des signes, en leur parlant en français! » Cette façon de faire lui a d'ailleurs permis de faire la rencontre de francophones insoupçonnés à Inuvik : « C'est dans des événements comme ça que tu réalises qui parle français! » L'an prochain, elle a partagé qu'elle aimerait bien que l'idée de faire jouer de la musique traditionnelle francophone fasse boule-de-neige. « Je leur ai dit que l'année prochaine, il en faudrait! », s'exclame celle qui vient tout juste de passer le flambeau en tant qu'agente de développement à un nouveau venu.

Au mois d'avril, l'AFDM se prépare à tenir une conférence sur l'environnement, avec la venue de Claude Villeneuve, les 18 et 19 avril. Une activité organisée en partenariat avec l'Association franco-culturelle de Yellowknife, Mme Décarie-Jean souligne : « Il y a un intérêt dans la communauté, à ce sujet-là, ça devrait attirer beaucoup de monde! »



« Les files sont toujours longues devant notre tente ! », a partagé Élise Décarie-Jean. (Photo : Geneviève Boivin)



Une bonne pêche

Plusieurs lecteurs auront compris que l'article intitulé « Offre d'achat de Radio Taïga » paru dans le numéro du 1er avril 2011 en page 3 était un poisson d'avril de la rédaction. Le logo ci-dessus devait vous mettre la puce à l'oreille, avec le poisson remplaçant le corbeau et l'apparition d'un pêcheur sur la rive.

Éditorial

Qui sont les parias?



Alain Bessette

Bon, la cour a refusé d'entendre l'appel loger par Elizabeth May et le Parti Vert concernant son exclusion du débat des chefs! Je suis certain que les lois électorales justifient cette décision de la cour, mais est-ce que cette décision ne va pas à l'encontre de nos idéaux démocratiques?

Le fait que ce parti n'a pas encore fait élire de députés a probablement joué en faveur de la décision des grands réseaux de ne pas admettre Mme May lors de ce débat. La décision serait-elle la même si le Parti Vert avait au moins un député? Si oui, quel nombre de députés faudrait-il pour assurer une participation à ce débat, à ce temps d'antenne gratuit concédé par les réseaux de télévision aux partis traditionnels?

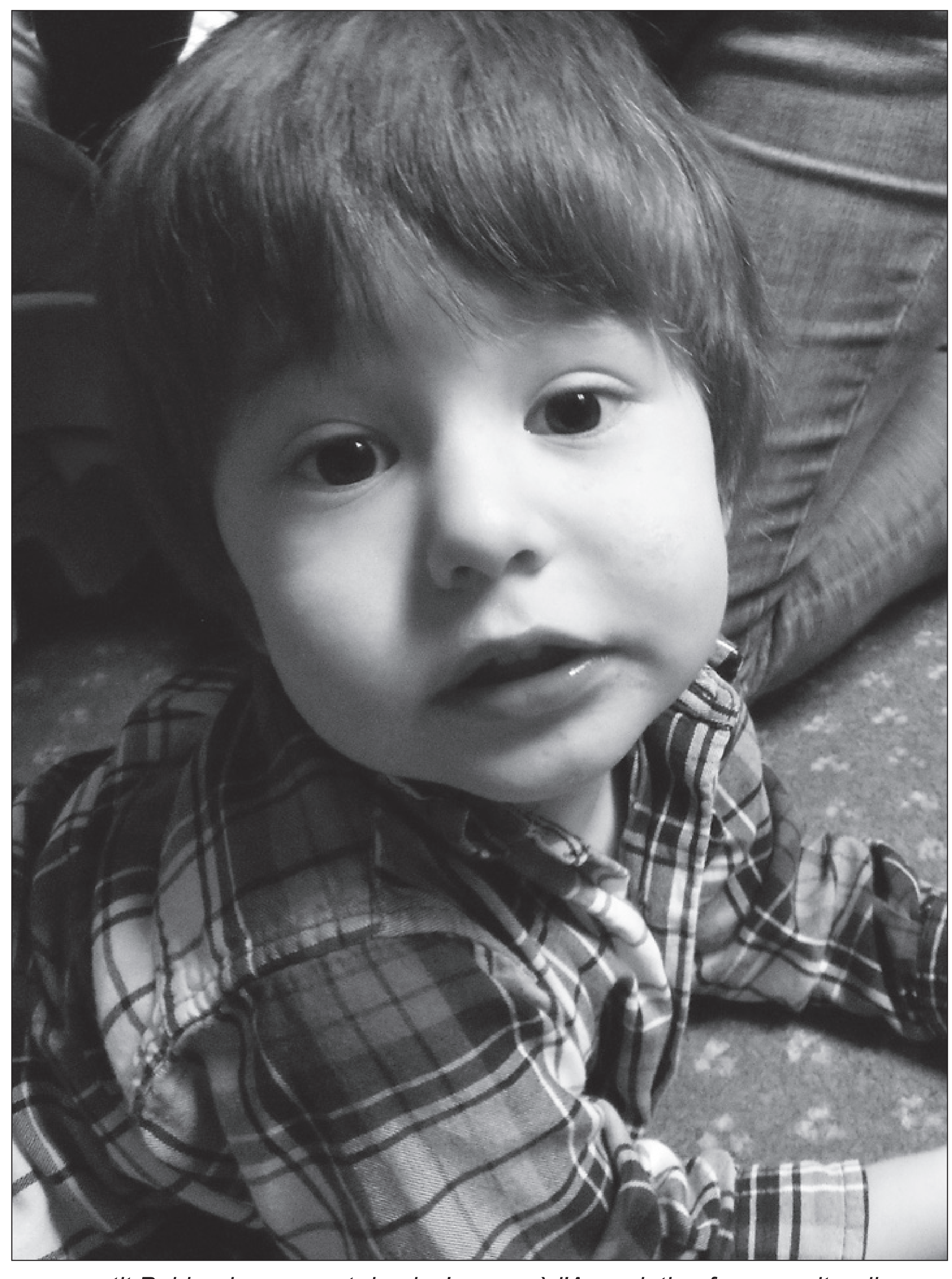
Le Bloc Québécois s'est créé soudainement lors d'un exode de députés fédéraux, principalement élus sous la bannière du Parti progressiste conservateur. Du jour au lendemain, le parti existait et avait plusieurs députés en chambre.

C'est ce qui le distingue du Parti Vert. Mais sa présence aussi pourrait être remise en question, surtout au débat en anglais, alors que ce parti est absent à l'extérieur du Québec. Ce n'est pas un parti d'envergure nationale.

Mais au nom de la démocratie, je crois que tant le Parti Vert que le Bloc Québécois ont leur place à ce débat. Tout d'abord, le Bloc compte quand même sur près d'une cinquantaine de députés soit 16 % des sièges à la Chambre des communes. On se souvient de l'époque pas si lointaine alors que le Reform Party (ancêtre du Parti conservateur) ne comptait des députés que dans l'Ouest canadien.

Ensuite, le Parti Vert a tout de même obtenu près de 7 % du vote lors des dernières élections. À vrai dire, sa présence, plus que ses résultats obtenus, a fortement inspiré le ton de la dernière campagne électorale alors que tous les partis politiques traditionnels (sauf le Parti conservateur) ont embrassé plusieurs éléments de politiques environnementales proches de la plate-forme verte.

Dans un monde idéal, le Parti Vert serait sur le podium pour tenter d'influencer les Canadiens et les autres partis. Dans ce même monde idéal cependant, le Parti Marijuana serait aussi invité, ne serait-ce que pour détendre un peu l'atmosphère!



e petit Pablo, deux ans et demi, s'amuse à l'Association franco-culturelle de Hay River. Il est déjà très volubile, demandant à toutes les cinq minutes : « Quoi ça? » (Photo : Édith V-R)

L'aquilon

C.P. 456, Yellowknife, NT, X1A 2N4
Tél. : (867) 873-6603, Télécopieur : (867) 873-6663
Hay River : 77A Woodland Drive, Hay River (TNO)
Tél. : (867) 875-8808
Courrier électronique : aquilon@internorth.com
Sur le web : www.aquilon.nt.ca

Rédacteur en chef : Alain Bessette
Journalistes : Maxence Jaillet, Édith Vachon-Raymond
Correction d'épreuve : Anne-Dominique Roy

L'Aquilon est un journal hebdomadaire publié le vendredi à 750 exemplaires. L'Aquilon est la propriété des Éditions franco-ténoises/L'Aquilon et est subventionné par Patrimoine canadien.

Sauf pour l'éditorial, les textes n'engagent que la responsabilité de leur auteur(e) et ne constituent pas nécessairement l'opinion de L'Aquilon. Toute correspondance adressée au journal doit être signée et accompagnée de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur(e). La rédaction se réserve le droit de corriger ou d'abréger tout texte. Dans certains cas où les circonstances le justifient, L'Aquilon accèdera à une requête d'anonymat. Toute reproduction partielle est fortement recommandée à condition de citer la source. L'Aquilon est membre associé de l'Association de la presse francophone (A.P.F.). N° ISSN 0834-1443.









Départ d'un francophone

Paul Thériault quittera ses fonctions

Paul Thériault quittera la direction de l'école secondaire Diamond Jenness, dès la fin de l'année scolaire.

Édith Vachon-Raymond



La commission scolaire de la division du South Slave a annoncé le départ du directeur de l'école secondaire de Hay River, M. Paul Thériault, le 29 mars dernier. Le francophone quittera ses fonctions à Hay River, pour l'année scolaire 2011-2012.

Il se réaffectera à la direction de l'École fransaskoise de Lloydminster, en Saskatchewan, province où il a vécu pendant plus d'une quinzaine d'années et où sa famille se trouve encore.

« Je retourne à ma vocation », partage M. Thériault à *L'Aquilon* : « Je retourne à la francophonie. » Par le fait même, il a ajouté à propos de son nouvel emploi à L'École fransaskoise de Lloydminster, qui a ouvert ses portes le 7 septembre dernier : « C'est un beau défi que de construire quelque chose, de contribuer à la francophonie et à la fransaskoisie – qui me tient à cœur. » Il a d'ailleurs rappelé son implication auprès de la création du conseil des écoles fransaskoises. « C'est vraiment, peut-être pas un retour chez nous, mais à un quasi chez nous », dit-il, emballé. Ce n'est pas sans regret que M. Thériault a dit quitter ses fonctions où il a pris part à des changements majeurs en tant que directeur, dont la rénovation de l'établissement et la construction d'un centre des métiers : « C'était un emploi de rêve! »

M. Thériault a été connu aux Territoires du Nord-Ouest pour ses implications auprès de la Commission scolaire francophone où il a été directeur général, de 2007 à 2008. Il s'est aussi fait connaître à Hay River grâce à ses implications au sein du conseil d'administration de l'Association franco-culturelle de Hay River ainsi qu'auprès de l'Organisation de cadets du Canada. Depuis une trentaine d'années déjà, il a occupé à tour de rôle ou à la fois les postes d'enseignant et de directeur. Passionné de la pédagogie et de la francophonie, il s'agit, selon lui, d'une décision toute naturelle.

Il sera remplacé par Monsieur Geoff Buerger, présentement directeur de l'École élémentaire Princess Alexandra, à Hay River. « J'ai toute confiance en mon successeur, M. Buerger », a laissé savoir M. Thériault, qui assistait au Forum sur le rendement scolaire des élèves autochtones, cette semaine, sur la réserve de Hay River. M. Buerger, présentement directeur de l'école Princess Alexandra, sera remplacé dans ses fonctions par Chris Philpotts, directeur de l'école Harry Camsell. Ce dernier conservera ses fonctions à cette école, en plus de celles que lui incombera l'école PA. Une décision qui n'inquiète pas Melvin Larocque, le vice-président du district de l'autorité scolaire (DAS) de Hay River. Il informe même, par voie de communiqué, que ce sera l'occasion pour les écoles de vivre un changement qui « permettra au DAS pour continuer d'avoir un leadership solide et avant-gardiste pour servir les besoins éducatifs de nos étudiants. »

Aventure

Tiré par les vents

Une expédition pour surmonter toutes les éventualités.

Sur les gigantesques arêtes de pression qui fracturent le Grand lac des Esclaves, Denis Légère s'est adonné à une de ses passions, la photographie. Une activité qu'il aimerait développer pour financer d'autres expéditions. (Photo : Courtoisie DL)

Maxence Jaillet

Deux traineaux qui compriment en sandwich nourriture, trousse de survie, sac de couchage et linge de rechange. Une corde élastique de huit mètres qui attache le tout à un harnais. Une planche à neige au pied, un casque sur la tête et un cerf-volant devant soi. Le vent se lève et Denis Légère part à l'aventure.

Il s'élance sur le Grand lac des Esclaves gelé, propulsé par des vents favorables qui le dirigent vers le sud du bras Nord de cette immensité blanche.

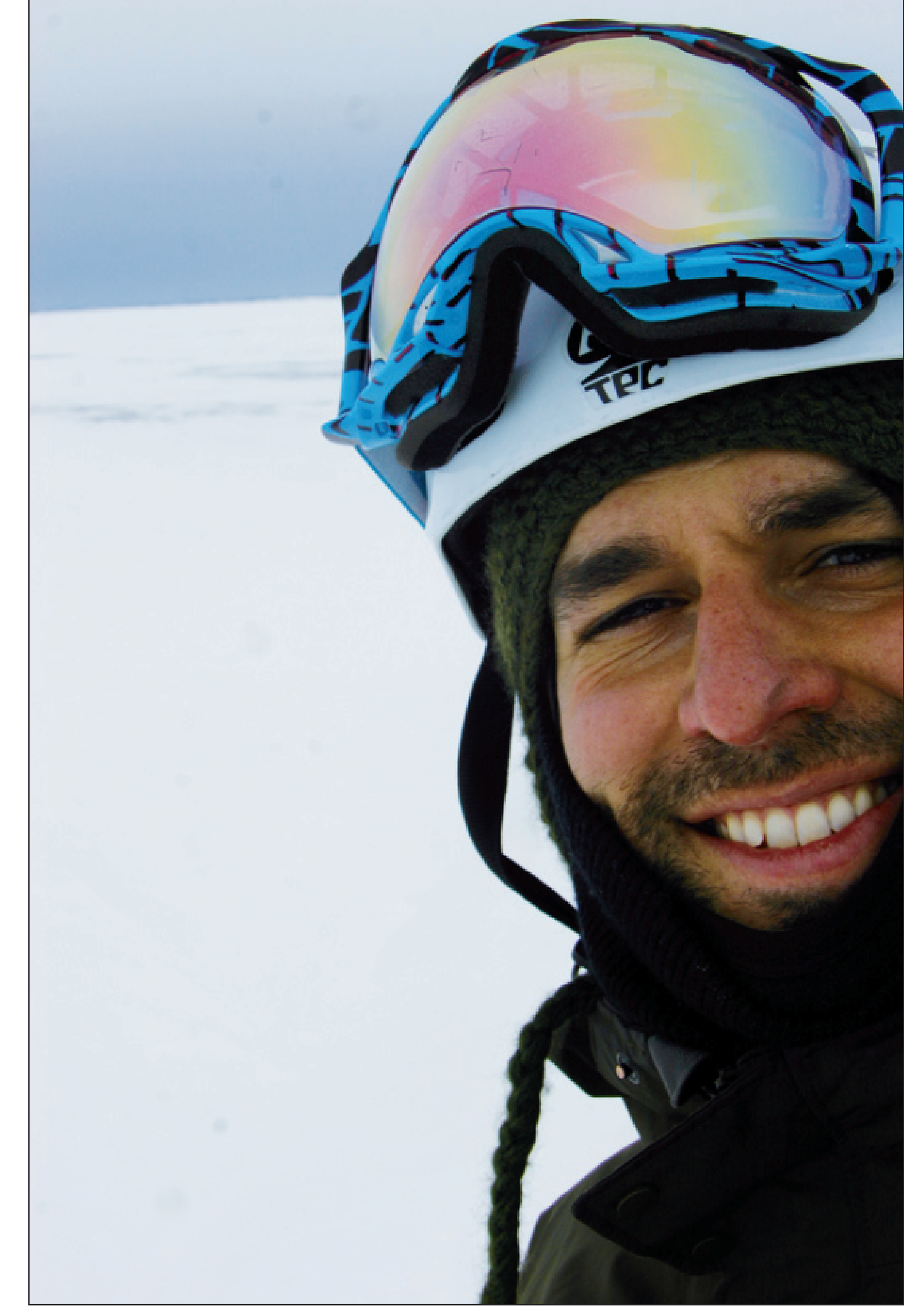
« J'ai apporté beaucoup plus de nourriture qu'il ne m'en fallait. J'avais une trousse de premiers soins, des raquettes, un émetteur personnel SPOT, une bâche, un bruleur, des fusées éclairantes, un petit ordinateur portable qui se recharge avec des panneaux solaires, et un sac de Bivouacs qui te permet de t'abriter rapidement », énumère Denis Lègère quand il raconte l'expédition de trois jours qu'il a effectué du 26 au 28 mars derniers.

D'entrée de récit, il avoue qu'il aurait voulu faire plus de chemin, qu'il s'était préparé à plusieurs jours de voyage, mais que finalement il n'avait plus de force dans les jambes pour pousser plus loin. « Je pense que j'ai trop fait de cerf-volant avant de partir et que mes jambes n'avaient plus l'endurance pour soutenir la constante vibration qui s'opère quand tu glisses sur la glace. Mais finalement, c'est mieux comme ça, car le jour où je suis revenu à Yellowknife, le vent est mort. »

Pour cet aventurier, il est primordial de bien se préparer et d'identifier toutes les probabilités qui peuvent survenir lors de quelconque situation. « Mais la chose à comprendre, c'est que tu peux bien être préparé à tout, il faut quand même accepter que quelque chose de grave puisse arriver. Et quand j'y pense, je me dis que c'est un des trucs qui me pousse à partir en expédition. Ce n'est jamais 100 % sécuritaire. »

Denis Légère raconte que juste avant de partir il a rencontré, un aventurier venu faire une présentation en capitale ténoise qui lui dit une phrase qui s'est imprégnée de vécu dans son esprit. « Maxime Jean a dit l'autre soir que si tu essayes de battre la nature, tu vas perdre tout le temps », répète le Franco-ténois. Pour lui le danger naturel qui est le plus important de surmonter, c'est le contrôle de sa température corporelle. « Surtout en hiver, si tu sues beaucoup, que ton linge est tout trempe, tu ne pourras pas dormir ou même poursuivre ton aventure le lendemain. J'apporte toujours plus de linge de rechange qu'il ne faut il faut rester au chaud la nuit, dormir en évacuant l'humidité », explique celui qui s'est creusé des abris dans la neige pour dormir durant son voyage.

Un des avantages de faire des expéditions sous ces hautes latitudes c'est qu'en hiver ou en été, on a pas vraiment à se soucier de se charger en eau potable. « Je bois l'eau des rivières, ou je fais fondre la glace, c'est pratique », dit-il.



Ateliers de théâtre

Le compte à rebours est commencé

L'école Boréale s'initie au théâtre avec la venue de Sarah Iris Foster, à Hay River, du 4 au 15 avril.

Édith Vachon-Raymond

Deux semaines, c'est la durée qu'auront les élèves des 7e, 8e et 9e années de l'école Boréale pour apprendre, préparer et présenter une pièce de théâtre. Le défi paraît impossible? Non, si l'on se fie à Sarah Iris Foster qui est en charge de mener cette troupe instantanée.

Comment préparer une pièce de théâtre en deux semaines? Selon Mme Foster, détentrice d'un baccalauréat en études théâtrales (théâtre d'intervention) et d'un certificat en création littéraire, il s'agit seulement de bien préparer les élèves. « Le but premier, ce n'est pas de voir s'ils sont capables d'apprendre un texte en deux semaines […], le but c'est vraiment de voir s'ils sont capables de jouer un personnage! », partage la jeune femme. Pour leur alléger la tâche, les élèves auront droit à l'improvisation, à deux petites vidéos et, dans certaines scènes leurs personnages, qui auront à prononcer des discours, auront droit à de petits cartons. En plus de ces aides mémoires, les élèves ont reçu leur texte mardi dernier, après l'avoir révisé en partie, lundi dernier. Ils ont, eux-mêmes, participé à l'élaboration de leurs personnages et de la pièce.


Andrew Payeur et William Frise font de l'impro. (Photo : Jessica Gilbert)

« Les jeunes participent beaucoup et sont motivés par le projet. On fait aussi un peu d'impro pour les dégourdir.... ce n'est vraiment pas la majorité des élèves qui a déjà fait du théâtre ou même de l'impro! », partage, pour sa part, Jessica Gilbert, enseignante au secondaire de l'école Boréale. Une séance d'improvisation sera d'ailleurs mise en place de midi (le mercredi 6 avril), à l'école Boréale. Les étudiants pourront ainsi avoir un avant-goût de la scène avant la vraie pièce de théâtre, qui aura lieu le vendredi midi 15 avril prochain, à l'école Boréale.

« Les jeunes ont super bien embarqué [dans le projet]! », se réjouit Sarah Iris Foster qui a eu le défi de préparer cette activité sans connaître réellement les jeunes à qui elle allait s'adresser. « C'est assez sprint, mais ça va être un beau défi pour eux… et pour moi! » En plus de son travail auprès des élèves du secondaire, elle présente des ateliers aux jeunes du primaire.


Sarah Iris Foster s'entretient sur le théâtre avec les jeunes de l'école Boréale. (Photo : Jessica Gilbert)

Sarah Iris Foster possède de l'expérience en enseignement du théâtre auprès des jeunes, ayant déjà été à la tête de projets similaires. Le théâtre est d'ailleurs une passion qui l'anime depuis l'adolescence. C'est après des études collégiales en journalisme qu'elle s'est finalement lancé vers sa réelle passion : l'écriture théâtrale et le tourisme. Elle travaille aujourd'hui dans la ville de Québec où elle est guide touristique. Elle vient tout juste de terminer ses études universitaires en théâtre. Il est possible de la suivre, sur son blogue : http://www.touriste-sanspasseport.blogspot.com.


Les élèves font un exercice pour pratiquer leur concentration. (Photo : Jessica Gilbert)

Langues officielles

La FCFA demande un engagement ferme des partis

Danny Joncas

OTTAWA – Dans le cadre de la présente campagne électorale, la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada répète le même exercice que lors de la campagne de 2008 en envoyant un questionnaire aux cinq principaux partis politiques afin de connaître leur position respective en matière de langues officielles.

« Ce que nous demandons aux partis peut se résumer par trois questions : qu'allez-vous faire pour assurer que la Loi sur les langues officielles soit enfin pleinement respectée, de quelle manière allez-vous concrètement reconnaître que les citoyens francophones en milieu minoritaire ont des réalités et des besoins spécifiques et enfin, comment allez-vous investir au niveau de l'appui aux communautés francophones et acadiennes d'une manière qui s'aligne sur leur priorités », résume la présidente de la FCFA, Marie-France Kenny.

Le questionnaire de six pages comporte une douzaine de questions qui sont d'ailleurs regroupées sous ces trois thèmes principaux. En ce qui concerne l'application de la Loi sur les langues officielles, la FCFA soulève plusieurs lacunes, notamment au niveau de la fonction publique fédérale.

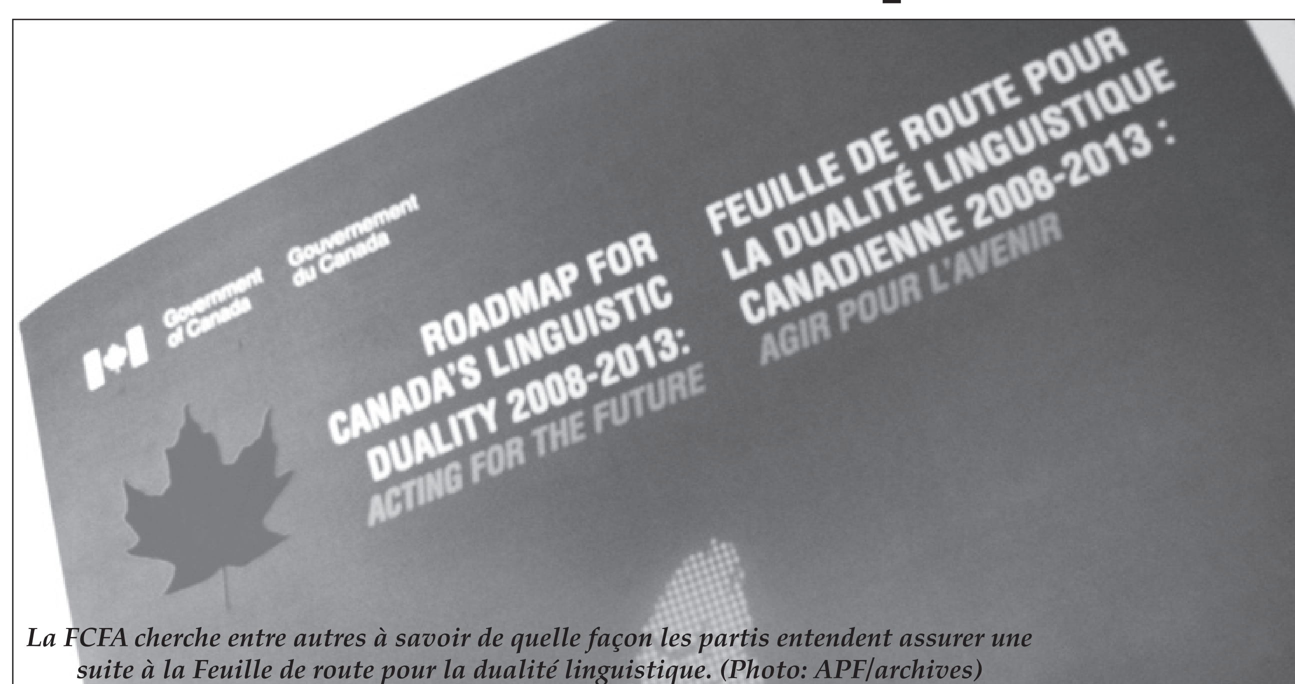
Ainsi, l'organisme porte-parole des francophones vivant à l'extérieur du Québec demande aux partis de quelle façon ils s'assureraient que la loi fédérale, plus particulièrement lorsqu'il est question d'offrir des services au public, réponde mieux aux besoins des citoyens francophones.

D'autre part, comme le gouvernement qui sera élu le 2 mai prochain risque fortement d'être celui qui aura à élaborer la phase suivante de la Feuille de route pour la dualité linguistique (anciennement le Plan d'action pour les langues officielles), la FCFA cherche à connaître les intentions de chaque parti sur cet important plan quinquennal pour les communautés francophones en situation minoritaire.

« La Feuille de route pour la dualité linguistique vient à terme en 2013. Quel genre d'initiatives votre parti mettrait-il de l'avant pour y donner suite, avec quels investissements et sur combien d'années? Quel en serait le contenu », demande la FCFA dans son questionnaire.

« Ce que les citoyens francophones de nos communautés veulent des partis, c'est plus qu'un simple énoncé de principe. Nous voulons savoir comment les partis vont appuyer la dualité linguistique. Nous voulons des détails et du concret », nuance Marie-France Kenny.

La FCFA a demandé aux partis politiques de lui faire parvenir ses réponses d'ici le lundi 18 avril. Rappelons qu'en 2008, tous les partis politiques avaient répondu au questionnaire.



La FCFA cherche entre autres à savoir de quelle façon les partis entendent assurer une suite à la Feuille de route pour la dualité linguistique. (Photo: APF/archives)



Chronique TNO Santé

L'autisme

Le 2 avril a été proclamé Journée mondiale de sensibilisation à l'autisme. L'autisme apparaît durant les trois premières années de vie et touche les garçons quatre fois plus souvent que les filles. Selon la Société canadienne de l'autisme, au Canada, l'autisme frappe environ 1 personne sur 200, peu importe la race, l'origine ethnique, le revenu familial, le mode de vie ou le style parental. L'autisme est un terme général qui désigne les troubles envahissants du développement (TED).

Qu'est-ce que le TED?

Il s'agit des troubles neurologiques qui causent des anomalies du développement. Comme l'autisme affecte le fonctionnement du cerveau, il crée des troubles de la communication et des difficultés d'interaction sociale. Il produit aussi des comportements, des activités et des intérêts inhabituels.

D'après les critères de diagnostic, il existe cinq TED. Les trois TED les plus courants sont :

— les troubles du spectre autistique, aussi appelés « troubles autistiques », « autisme » et « autisme classique » ;

— le trouble envahissant du développement non spécifié ;

— le syndrome d'Asperger.

Une chose certaine, c'est qu'il n'y a pas de « catégorie typique » ni de « personne typique » atteinte d'un TED.

Quelles sont certaines des caractéristiques des TED?

Parmi les traits et les comportements fréquents rencontrés chez les enfants ou les adultes atteints d'autisme on peut citer entre autre :

— Difficultés des relations sociales : manque d'intérêt pour les autres ou difficulté à amorcer et soutenir une conversation.

— Troubles de communication : le développement du langage et de l'expression orale peut s'amorcer, puis s'arrêter ou se faire très lentement ou encore ne jamais se produire.

— Intérêts restreints et comportements répétitifs : parfois, les personnes atteintes ont des gestes répétitifs et ritualisés comme battre des mains, se frapper, fixer du regard, etc.

— Réaction sensorielle étrange : les informations sonores et visuelles sont parfois mal interprétées.

— Habilités particulières : Certaines personnes atteintes peuvent retenir des informations d'une manière exacte et détaillée ; elles ont une mémoire visuelle poussée et une étonnante facilité à manipuler des données à des fins utiles.

Qu'est-ce qui cause les TED?

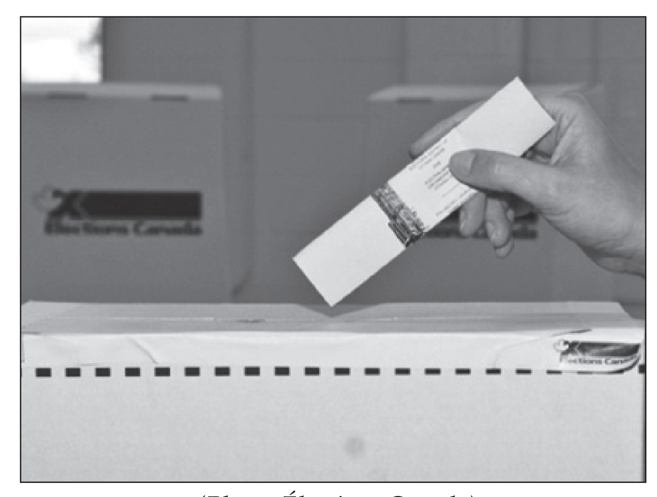
On ignore encore quelles sont les causes des TED. Toutefois, les recherches actuelles menées dans le monde entier explorent diverses causes : les facteurs génétiques ; les infections virales ; les différences dans le fonctionnement biologique du cerveau ; les facteurs environnementaux ; les réactions et les déficiences du système immunitaire ; le développement du cerveau avant et après la naissance.

Aucun traitement, aucune intervention ni programme ne peut être bénéfique pour toutes les personnes atteintes. Les meilleures formes de traitement, d'intervention et de soutien, doivent reposer sur une équipe multidisciplinaire de professionnels, de parents, de familles et d'enfants ou d'adultes atteint de TED.

Source : www.autismsocietycanada.ca : comprendre les TED

Vote par anticipation

Trois journées pour exercer son devoir



(Photo: Élections Canada)

OTTAWA (APF) – Les électeurs canadiens qui ne seront pas en mesure de voter le jour du scrutin fédéral, c'est-à-dire le lundi 2 mai, disposeront de trois journées pour se prévaloir de leur droit de vote par anticipation.

Élections Canada, l'organisme national indépendant qui veille au déroulement du processus électoral de même qu'à ce que la Loi électorale du Canada soit respectée, confirme en effet qu'il sera possible de voter par anticipation les vendredi 22, samedi 23 et lundi 25 avril.

Du même coup, Élections Canada souligne qu'il est également possible de voter par bulletin de vote spécial, soit par la poste ou soit en personne à un bureau d'Élections Canada. Les électeurs qui souhaitent voter de cette façon doivent présenter une demande de trousse de vote par bulletin de vote spécial au plus tard à 18h, le mardi 26 avril.

Parmi les gens qui ont recours à un bulletin de vote spécial, on compte surtout les membres des Forces canadiennes, les électeurs canadiens résidant temporairement à l'étranger, les électeurs qui se trouvent à l'extérieur de leur circonscription au moment du vote et les électeurs qui sont incarcérés.

Sport

Une première compétition

Des francophones relèvent le défi de la discipline olympique.

Maxence Jaillet

Deux athlètes de l'Association de Judo des Territoires du Nord-Ouest ont vécu leurs premières expériences de compétition de judo durant la première fin de semaine du mois d'avril. Noah Haché (11 ans) et Elianta Jaillet (9 ans) ont participé au championnat international de judo d'Edmonton qui s'est déroulé du 1er au 3 avril en plein cœur du West Edmonton Mall.

Combattant dans la catégorie des -57 kilos chez les filles de moins de 13 ans, Noah Haché a affronté deux adversaires de ceinture orange. Elle-même ceinture jaune (un grade inférieur), elle a réussi à remporter son deuxième combat par Ippon (10 points) après avoir subi une défaite par Ippon également, contre la jeune fille qui s'est hissée sur la première marche du podium. Noah Haché s'est dite enthousiasmée et vraiment heureuse d'avoir participé à sa première compétition sportive. « Je suis satisfaite de ma médaille d'argent et je veux continuer le judo pour en gagner d'autres. Je me suis fait mal à la tête pendant le premier combat, mais je me suis relevée et j'ai gagné le second. C'était fun. J'étais impressionné de combattre au West Edmonton Mall où je fais du magasinage d'habitude. Là, tout le monde te regarde et je m'attendais à ce qu'il y ait beaucoup de personnes et il y en avait. »

Elianta Jaillet raconte qu'elle a aimé combattre avec des gens qu'elle ne connaissait pas. « Je me suis fait des amies et j'ai aimé la compétition », dit-elle, une médaille d'or au cou. « J'ai envie d'y retourner, j'ai appris qu'on pouvait tous être des gagnants et la prochaine fois je vais essayer de mieux faire mes étapes et mieux réussir mes techniques. »



Elianta Jaillet et Noah Haché sur le tatamis de leur première compétition de judo. (Photo : Maxence Jaillet)

D'après Mario Desforges, le sélectionneur de l'équipe de compétition de l'Association de Judo de Yellowknife, les deux jeunes filles ont montré qu'elles avaient non seulement le potentiel pour faire du bon judo, mais surtout elles ont démontré une éthique d'entrainement qui répond aux exigences des futurs athlètes ténois. « Le judo aux TNO est en développement, explique Mario Desforges. Nous n'avons pas beaucoup de judokas avec de l'expérience, mais quand on va dans le Sud pour se mesurer aux autres provinces, il faut que l'on soit mieux préparé et plus fort physiquement. »

Avant de s'installer à Yellowknife, celui qui a lancé, il y a sept ans, la machine Judo au Nunavut, mentionne que le fruit de son travail dans l'autre territoire est palpable actuellement. « L'équipe du Nunavut s'est présentée à Edmonton avec 18 judokas. Plusieurs d'entre eux sont des jeunes qui ont commencé avec moi et Jo-Anne Falkiner avec qui j'ai bâti Judo Nunavut. C'était bien de les revoir quand ils se sont arrêtés à Yellowknife durant leur voyage vers l'Alberta et qu'ils fassent deux entrainements avec le groupe des TNO. »

Marie-Claude Grenier, une ceinture brune qui a commencé le Judo à Iqaluit il y a six ans, du temps de Mario Desforges, s'est une fois encore démarquée sur le tatami.

« Je suis dans la catégorie Open (+78 kg) des 19 ans et plus, c'est-à-dire que tout ce qui se présente devant moi je dois l'affronter. Durant la finale, la fille en face de moi pesait 10 kilos de plus que moi et je me suis dit que je ne devais pas reculer et foncer. Au final, j'ai gagné une médaille d'argent et c'est une de plus pour le Nunavut », avoue Mlle Grenier qui insiste que pour elle la fierté c'est de pouvoir ramener des médailles au territoire. « Plus tu vas faire de la compétition, plus tu vas être meilleur et plus tu

Petites annonces

Le Canadien de Montréal

En série, mais contre qui?



Alain Bessette



6 avril 2011 - Dans un match au rythme rapide, le Canadien de Montréal a remporté une victoire importante contre les Black Hawks de Chicago, au compte de 2 à 1, sur un but en période supplémentaire de PK Subban.

L'Importance de ces deux points obtenus par le Canadien reposait sur le fait que la Caroline ne peut plus déloger le Canadien d'une place parmi les huit premiers de son Association, assurant le club montréalais d'une place en série avec encore deux matchs à disputer.

Au moment où plusieurs lecteurs liront cet article (tous ceux qui ne reçoivent pas la version PDF du journal via leur courriel), la saison sera fort probablement terminée et les futurs adversaires du Canadien en première ronde seront connus.

Avec deux matchs encore à jouer, le Canadien peut terminer la saison du huitième au sixième rang. En haut, ses adversaires potentiels seront alors Washington, Philadelphie (ou Pittsburgh) et Boston.

Il y a donc beaucoup de combinaisons possibles, mais je vais tenter de cerner les chances de succès du Canadien dans cette première ronde.

Si j'avais une préférence, je désirerais fermement que le Canadien affronte les Flyers qui jouent sans les services de Chris Pronger et dont la faiblesse principale sera toujours dans les buts. Les Flyers ont eu le dessus sur le Canadien tant en série le printemps dernier que durant la saison régulière, ayant remporté trois victoires contre une seule défaite.

Le Canadien aurait aussi un avantage s'il affrontait Pittsburgh. Lors de la saison, le Canadien a remporté trois victoires et subi une seule défaite. Les Penguins se débrouillent bien sans les services de Crosby et Malkin, mais ces absences pourraient se faire sentir dans une longue série.

Toujours par ordre décroissant de préférence, et là, j'hésite beaucoup, il y a Boston. On connaît tout le mauvais sang qu'il y a entre les deux clubs, mais il faut reconnaître que Montréal a eu le dessus sur Boston durant la saison régulière, remportant quatre victoires et subissant deux défaites. Le seul problème d'une telle série, c'est que le Canadien en sortirait probablement amoché s'il l'emportait.

Finalement, un affrontement contre Washington ne serait pas de tout repos. Si ces derniers ont eu des difficultés en milieu de saison, notamment une série de huit matchs sans victoire en décembre, ils ont bien rebondi et fini la saison en force. Ils ne seront pas à prendre à la légère, c'est certain.

La semaine prochaine, quand on saura l'identité des adversaires en première ronde, je pourrai disséquer davantage les clubs en présence. Ce sera aussi l'occasion de faire des prédictions.



Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Pour obtenir une copie de la description de poste, consultez le www.hr.gov.nt.ca/employment

Adjoint administratif à la direction générale

Services de santé et Services sociaux — **Yellowknife, TNO**
Direction générale

Poste à durée indéterminée

Le traitement initial est de 28,71 $ l'heure (soit environ 55 985 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

Nº du concours : 8443 **Date limite :** 13 avril 2011

Administrateur de l'information en santé communautaire

Services de santé et des services sociaux — **Yellowknife, TNO**
Santé de la population

Poste à durée déterminée jusqu'au 31 mars 2012

Le traitement initial est de 26,67 $ l'heure (soit environ 52 007 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

Nº du concours : 8444 **Date limite :** 13 avril 2011

Agent de la distribution de relève

Administration de santé territoriale Stanton — **Yellowknife, TNO**
Gestion des approvisionnements

Poste à durée indéterminée

Le traitement initial est de 27,66 $ l'heure (soit environ 53 937 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

Nº du concours : 8445 **Date limite :** 15 avril 2011

Spécialiste des ressources humaines en matière de santé

Ministère des Ressources humaines — **Yellowknife, TNO**
Administration centrale des ressources humaines

Poste à durée indéterminée

Le traitement initial est de 45,16 $ l'heure (soit environ 88 062 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

Nº du concours : 8448 **Date limite :** 15 avril 2011

Gestionnaire régional de probation

Ministère de la Justice — **Yellowknife, TNO**
Service correctionnel

Poste à durée indéterminée

Le traitement initial est de 47,26 $ l'heure (soit environ 92 157 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

Nº du concours : 8449 **Date limite :** 15 avril 2011

Commis comptable

Ministère des Finances — **Yellowknife, TNO**
Finances et administration

Poste à durée indéterminée

Le traitement initial est de 29,74 $ l'heure (soit environ 57 993 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

Nº du concours : 8450 **Date limite :** 15 avril 2011

Agent d'aide aux entreprises

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement — **Yellowknife, TNO**
Slave Nord

Poste à durée indéterminée

Le traitement initial est de 41,24 $ l'heure (soit environ 80 418 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

Nº du concours : 8451 **Date limite :** 15 avril 2011

Posez votre candidature en ligne au : www.hr.gov.nt.ca/employment
Utilisez les coordonnées suivantes uniquement pour nous faire parvenir vos questions : Ministère des Ressources humaines, Services de gestion et de recrutement, Édifice Laing, 3e étage, C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9.
Fax : 867-873-0281; courriel : jobsyk@gov.nt.ca

• Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité. • Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est un milieu de travail ouvert à tous les Ténois. Nous encourageons les personnes qui souffrent d'une invalidité et qui nécessitent des mesures d'adaptation à nous faire part de leurs besoins, si elles sont retenues pour une entrevue, afin que l'on puisse prendre de telles mesures dans le cadre de la procédure d'embauche. • Nous prendrons en considération les expériences équivalentes. • Nous établirons une liste de candidats admissibles à partir de ces concours pour pourvoir des postes semblables à durée déterminée ou indéterminée. • Un certificat de santé et la vérification du casier judiciaire sont des conditions préalables pour certains postes.

Le Diable aux corsets

Dans le labyrinthe

Le conte, le folklore et le rock ont la cote en enfer

Mathieu Fortin

Ottawa — Il est dit qu'en échange de privilèges terrestres, l'homme peut vendre son âme au diable. Pour certains, ce rituel est inutile, surtout lorsqu'on est jeune, talentueux et qu'on se nomme Le Diable aux corsets.

L'histoire commence en 2006, lorsque la passion pour le conte ainsi que le bagage folklorique de Mélissa Racine (voix principale et piano) rencontrent le son rock de celui qui deviendra le diable, Tommy-Dave Harrisson (voix, guitare et podorythmie). Tous deux alors étudiants en musique, ils adaptent leurs influences pour créer leurs premières compositions originales.

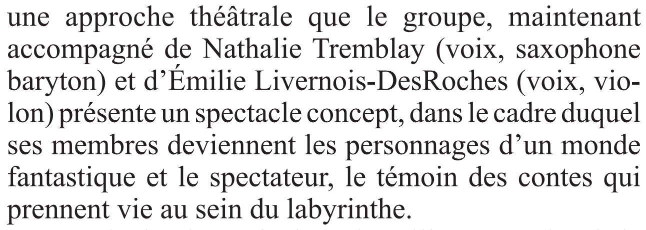
Dès ses débuts, le groupe originaire de Casselman attire l'attention du public, ce qui lui permet d'assurer la première partie du groupe Mes aïeux et d'Yves Lambert, ex-chanteur de La Bottine souriante, ainsi que de donner des représentations dans plusieurs écoles au pays. L'idée de faire un album survient lorsqu'ils remportent le premier prix à La brunante 2008 de Sudbury et gagnent des heures d'enregistrement dans un studio professionnel.

Dans le labyrinthe, premier album du Diable aux corsets, c'est 11 contes fantastiques qui présentent l'univers de feux follets, centaures, gobelins, géants, sorcières et autres personnages mythiques. Le mariage du rock progressif et du folklore canadien-français illustre une trame sonore qui met l'accent sur le texte des récits. Leur site Internet, la pochette de l'album et le spectacle constituent un tout cohérent et rendent justice à l'idée derrière le groupe.

Les 28 pages de la pochette de l'album sont présentées sous forme d'un livret de conte. On y retrouve tous les textes accompagnés d'illustrations ; la pochette trouverait autant sa place sur les tablettes d'une bibliothèque. À l'ère du numérique, la pochette nous rappelle le plaisir de l'album physique.



La magie se transporte également sur leur site Internet, qui se veut un labyrinthe interactif rappelant l'atmosphère des contes, alors que la section multimédia offre des extraits de l'album et présente du contenu vidéo inédit. À l'instar de la pochette, on sent qu'on a consenti un effort particulier à la création du site, qui s'avère fort complet et qui a remporté le Trille Or 2011 pour le Meilleur site web.



C'est avec une approche théâtrale que le groupe, maintenant accompagné de Nathalie Tremblay (voix, saxophone baryton) et d'Émilie Livernois-DesRoches (voix, violon) présente un spectacle concept, dans le cadre duquel ses membres deviennent les personnages d'un monde fantastique et le spectateur, le témoin des contes qui prennent vie au sein du labyrinthe.

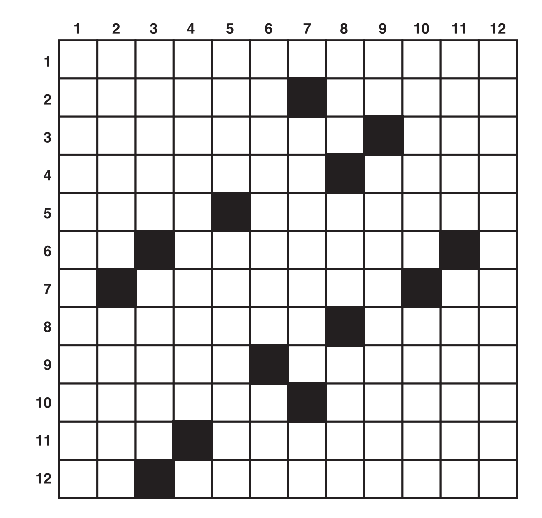
Lors du dernier Gala des prix Trille Or, en plus de la catégorie du Meilleur site web, Le Diable aux corsets était finaliste dans quatre autres catégories : meilleur groupe, meilleur spectacle, meilleure pochette et artiste découverte.

L'album Dans le labyrinthe est disponible auprès de l'Association professionnelle de la chanson et de la musique (APCM) et sur le site Web du groupe au www.lediableauxcorsets.com.

MOTS CROISÉS

Les mots croisés de chez nous

PROBLÈME Nº 140



HORIZONTALEMENT

1- Se dit d'une voix ayant droit de suffrage lors d'une assemblée.
2- Tirer son origine de. – Avare.
3- Luzerne sauvage. – Rivière de Roumanie.
4- Division d'un quartier en îlots. – Disparut rapidement.
5- Appelé la protection de Dieu. – Matières colorantes rouges.
6- Préposition. – Détachée.
7- Minimiser. – Personnel.
8- Elle est utilisée comme vomitif. – Fromage.
9- Regardés, surveillés. – Astre.
10- Formulées. – Peau de veau.
11- Ville de Yougoslavie. – Passant un drap à la machine à friser.
12- Personnel. – Rendues plus lentes.

VERTICALEMENT

1- Après avoir réfléchi.
2- Personnes qui cherchent à en surpasser d'autres. – Grand-mère.
3- Il habite la Norvège. – Qui est issu de l'union de deux personnes de couleur de peau différente.
4- Choses inutiles.
5- Parla d'une voix geignarde. – Aromatisera.
6- Plante herbacée. – Grand arbre au bois précieux.
7- Qui concerne le grec moderne. – Personnel.
8- Vaut 100 mètres carrés. – Suinte. – Qui concerne les moutons.
9- Possessif. – D'une façon fameuse.
10- Convenable. – Temps accordé pour faire quelque chose.
11- Montréal en est une. – Qui n'est pas de race pure.
12- Action de mettre en tas (pl.).

RÉPONSE DU Nº 140

Horoscope

SEMAINE DU 10 AU 16 AVRIL 2011


Bélier

BÉLIER
Vous commencez un cycle qui vous apportera beaucoup de stabilité dans votre travail. Vous avez besoin de vous prouver plusieurs choses à vous-même et cela se fera d'une manière formidable.


Taureau

TAUREAU
Vous avez des chances exceptionnelles en ce qui a trait à vos ambitions, mais n'oubliez pas d'être très sérieux. Avec la planète Pluton, tout ce que vous faites a immédiatement beaucoup d'impact.


Gémeaux

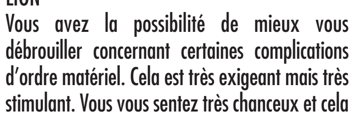
GÉMEAUX
Vous ressentez un grand besoin de silence. Vous ne voulez pas vivre d'une manière superficielle. Vous êtes capable de surmonter plusieurs difficultés. Ayez foi en votre discernement.




Cancer

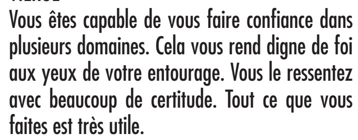
CANCER
Vous êtes très sérieux face à une personne avec qui vous êtes lié d'amitié depuis longtemps. Vous avez des choses authentiques à lui dire. Cela vous demande beaucoup de courage.


Lion



LION
Vous avez la possibilité de mieux vous débrouiller concernant certaines complications d'ordre matériel. Cela est très exigeant mais très stimulant. Vous vous sentez très chanceux et cela vous aide dans tout.

Vierge



VIERGE
Vous êtes capable de vous faire confiance dans plusieurs domaines. Cela vous rend digne de foi aux yeux de votre entourage. Vous le ressentez avec beaucoup de certitude. Tout ce que vous faites est très utile.


Balance

BALANCE
Vous voyez les choses avec beaucoup d'objectivité. Vous ne voulez pas vous laisser impressionner. La planète Uranus vous rend apte à défendre vos droits. Cela est quelque chose de très bénéfique pour vous.


Scorpion

SCORPION
Présentement, vous aimez garder le silence, pour pouvoir mieux vous exprimer lorsque cela deviendra nécessaire. Vous êtes sur le point de dire des choses qui auront des conséquences sur votre vie.


Sagittaire

SAGITTAIRE
Ne vous faites pas de mal face à des situations qui ne sont pas vraiment primordiales pour vous, car cela peut être nuisible sur le plan de votre santé. Vous avez besoin de sentir à quel point la personne que vous aimez vous estime.


Capricorne

CAPRICORNE
Le Nœud Nord (nœud ascendant de la Lune) vous apporte plusieurs choses qui ont un grand effet sur vous. Vous êtes très vulnérable, surtout sur le plan sentimental.


Verseau

VERSEAU
Vous avez la possibilité de vivre du succès. Vous ressentez à quel point on tient beaucoup à vous. Cela vous apporte du bonheur sur le plan humain, car tout devient valorisant.


Poissons

POISSONS
Vous apprenez à mieux organiser votre travail. Ce qui vous semblait insurmontable devient plus facile. Cela est vraiment extraordinaire. Tout peut être formidable pour vous. Vous vous sentez capable de vivre une grande créativité.